

Encontro Econômico Brasil-Alemanha 2008

XXVI Encontro Empresarial e XXXV Reunião da Comissão Mista Brasil-Alemanha de Cooperação Econômica

Mobilidade, Segurança Energética e Proteção Climática - Desafios para Negócios e Política

Domingo, 24 de agosto de 2008

Local	Excelsior Hotel Ernst, Trankgasse 1-5, Domplatz, 50667 Colônia
12h30 - 14h00	<u>Convite pessoal somente para membros da Comissão</u>
Sala	Reunião preparatória do Grupo de Trabalho de Agribusiness (lado brasileiro) **
	Coordenação: Weber Ferreira Porto - Associação Brasileira de Agribusiness (ABAG) Ivan João Guimarães Ramalho - Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior
paralelamente	
Local	Excelsior Hotel Ernst, Trankgasse 1-5, Domplatz, 50667 Colônia
	<u>Convite pessoal somente para membros da Comissão</u>
	Reunião preparatória do Grupo de Trabalho de Agribusiness (lado alemão) **
	Coordenação: Ansgar Wille - BASF SE Clemens Neumann - Ministério dos Alimentos, da Agricultura e Defesa do Consumidor
Local	Excelsior Hotel Ernst, Trankgasse 1-5, Domplatz, 50667 Colônia
14h00 – 17h00	<u>Convite pessoal somente para membros da Comissão</u>
Sala	Reunião do Grupo de Trabalho Brasil-Alemanha de Agribusiness*
	Coordenação / <i>Koordination</i> : Ansgar Wille - BASF SE Weber Ferreira Porto - Associação Brasileira de Agribusiness (ABAG) Clemens Neumann - Ministério dos Alimentos, da Agricultura e Defesa do Consumidor Ivan João Guimarães Ramalho – Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior
Local	Excelsior Hotel Ernst, Trankgasse 1-5, Domplatz, 50667 Colônia
17h00 – 18h00	<u>Convite pessoal</u>
	Diálogo estratégico: " Infra Estrutura e Energia " * ABDIB MDIC BDI BMWI

* tradução simultânea / ** inglês

Participantes da Alemanha	Dr. Stephan Reimelt – Presidente MAN Ferrostaal AG para Biocombustíveis Daniel Fernandez – Siemens AG Dr. Karl-Ernst Brauner – Ministério da Economia e Tecnologia da Alemanha Hilde Welte - Ministério da Economia e Tecnologia da Alemanha
Participantes do Brasil	Paulo Godoy - Presidente da ABDIB e da ALUSA Adilson Primo - Vice Presidente da ABDIB e Presidente Siemens da AL Ivan João Guimarães Ramalho – Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior Ingo Plöger - Coordenador das Comissões Bilaterais da Câmara Brasil-Alemanha

Domingo, 24 de agosto de 2008

- 18h45** Traslado doe Hotéis Central am Dom (saída do Hotel Hilton), Hotel Hilton, Radisson SAS, Excelsior Hotel Ernst
- 19h30** **Prêmio Personalidade Brasil-Alemanha 2008*** (convite por adesão www.ahkbrasil.com/premiopersonalidade)
Local: Gürzenich Köln, Martinstraße 29-37, 50667Colônia
(www.koelnkongress.de)
Agradados: Carlos Mariani Bittencourt e Anton Wolfgang Graf von Faber-Castell
Coquetel
- na seqüência Jantar festivo
- 23h15** Retorno aos Hotéis Central am Dom, Hotel Hilton, Radisson SAS, Excelsior Hotel Ernst

* tradução simultânea / ** inglês

Segunda-feira, 25 de agosto de 2008

Local:

Congress-Centrum Nord (Koelnmesse)
Deutz-Mülheimer Straße 111, 50679 Köln

07h30	Saída dos Hotéis Central am Dom (saída do Hotel Hilton), Hotel Hilton, Excelsior Hotel Ernst
08h00	Credenciamento
08h30 - 10h00 Sala Konrad Adenauer	Abertura do XXVI Encontro Empresarial e da XXXV Reunião da Comissão Brasil-Alemanha de Cooperação Econômica *
Saudações	Prefeito da Cidade de Colônia Fritz Schramma (<i>confirmado BDI</i>) Dr. Jürgen Rüttgers - Ministerpräsident Nordrhein-Westfalen (<i>confirmado BDI</i>)
Discursos	Jürgen Thumann - Presidente do BDI - Confederação da Indústria Alemã (<i>confirmado BDI</i>) Alcantaro Corrêa - Vice-Presidente da Confederação Nacional da Indústria – CNI, Presidente da Federação das Indústrias do Estado de Santa Catarina - FIESC e Chefe da Delegação Empresarial Brasileira (<i>confirmado - CNI</i>) Embaixador Samuel Pinheiro Guimarães - Secretário-Geral das Relações Exteriores (<i>confirmado MRE/CNI</i>) Dr. Bernd Pfaffenbach - Vice-Ministro do Ministério da Economia e Tecnologia da Alemanha (<i>confirmado BDI</i>) Senador Casildo Maldaner, Senado Federal (<i>confirmado – contato CNI</i>) Miguel Jorge – Ministro do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior (<i>confirmado CNI</i>)
Composição da Mesa	Luiz Felipe de Seixas Corrêa - Embaixador do Brasil na Alemanha (<i>confirmado CNI</i>) Friedrich Prot von Kunow - Embaixador da Alemanha no Brasil (<i>confirmado CNI</i>) Rolf-Dieter Acker - Presidente do Conselho Integrado das Câmaras Brasil-Alemanha (<i>confirmado</i>) Dr. Stephan Reimelt - Chefe da Delegação Empresarial Alemã na Comissão Mista de Cooperação Econômica – Presidente MAN Ferrostaal AG para Biocombustíveis (<i>confirmado BDI</i>)
10h00 - 10h30 Foyer 2º andar	Intervalo para café

* tradução simultânea / ** inglês

Segunda-feira, 25 de agosto de 2008**10h30 - 12h30****Painel de Abertura***

Sala Konrad Adenauer

Mobilidade, Segurança Energética e Proteção Climática - Desafios para Negócios e Políticas

"Ninguém é uma ilha". Essa frase representa o momento atual da humanidade. Globalização de idéias, universalização de produtos e tecnologias, redução de distâncias e quebra de fronteiras... A internacionalização já é nossa realidade. E, o atual paradigma da civilização é garantir o crescimento sustentável em todas as suas dimensões: social, econômica e ambiental.

Neste contexto, algumas questões tornam-se fundamentais: o acesso aos meios de comunicação, às tecnologias e aos meios de transporte; a qualidade do meio ambiente e das condições de vida, moradia e alimentação das populações; e a segurança energética.

Brasil e Alemanha cooperam intensivamente nas áreas de mobilidade e energia. Ambos são líderes no desenvolvimento e produção de energia renovável. A eficiência em energia vem se tornando cada vez mais crucial, pois contribui para a proteção do clima e para a segurança energética e, ao mesmo tempo, reduz custos de energia.

- Como garantir mobilidade de bens e pessoas a todos e a preços módicos? Como garantir o abastecimento energético sem impactos negativos sobre o meio ambiente e a preços módicos? Como atender a esses objetivos e também garantir a qualidade de vida das populações?
- É possível conciliar a proteção do clima de maneira eficiente com um crescimento econômico bem-sucedido? A União Européia se considera um exemplo a ser seguido nesta questão. O mundo lá fora vê isso da mesma forma?
- O Brasil passou, há seis anos, por uma grave crise energética. Quais medidas foram tomadas para evitar o surgimento de uma nova crise, levando-se em conta que ela foi responsável pelo atraso do crescimento industrial brasileiro? Quais são as ações praticadas atualmente pelo Governo brasileiro para o desenvolvimento, a ampliação e a segurança dos recursos energéticos do País?
- Como Alemanha e Brasil podem cooperar melhor na área de proteção climática e segurança energética e contribuir para a construção de um consenso político global sobre o tema?

Moderação

Dr. Werner Schnappauf – Diretor Geral - Confederação da Indústria da Alemanha BDI (*confirmado BDI*)

Palestrante de Destaque

Fedor Radmann - Vice-Presidente e Assessor da Presidência do Comitê Organizador da FIFA para a Copa 2006 / Consultor de Empresas e Grandes Eventos (*confirmado - contato BDI*)

Participantes Brasil

Paulo Godoy - Presidente - Associação Brasileira da Infra-Estrutura e Indústrias de Base ABDIB (*confirmado CNI*)Altino Ventura Filho - Secretário de Planejamento e Desenvolvimento de Energia - Ministério de Minas e Energia (*confirmado - contato CNI*)

Participantes Alemanha

Matthias von Randow – Vice-Ministro - Ministério dos Transportes, Construção Civil e Desenvolvimento Urbano da Alemanha (*confirmado BDI*)

* tradução simultânea / ** inglês

AHK-SP 28/05/2021/1/HM/hm/u:vp/encontro/programas/ee-programa-portugues2008

/home/webmaster/mojo/converter/data/uploads/x0oy0w7tbx0sqosm/o_1f6okvigg10uq13n5123g1f8n15pe12/tmp.doc

Prof. Dr.-Ing. Dieter Ameling – Senior Counselor ThyssenKrupp Steel e
Presidente Associação Alemã do Aço (*confirmado BDI*)

12h30 - 14h00
Restaurante Curie

Almoço

Paralelamente
Rheinsaal 1

Conferência de imprensa

Segunda-feira, 25 de agosto de 2008**14h00 - 15h30**

Sala Konrad Adenauer

paralelamente

Workshop 1***Produção Industrial Sustentável: Soluções da Tecnologia Ambiental**

Um dos temas de maior relevância na atualidade é o debate sobre as conseqüências ambientais e econômicas das mudanças do clima, associadas ao aquecimento global.

Diversos governos e setores da sociedade civil estão se mobilizando e desenvolvendo ações para reduzir as emissões dos gases causadores das mudanças do clima. A indústria propõe-se a fortalecer parcerias com a comunidade científica e com órgãos governamentais para incentivar pesquisas e inovações tecnológicas, tais como eficiência energética, fontes de energias renováveis, fixação de carbono na biomassa e fixação geológica, além de apoiar a elaboração de metodologias para projetos de MDL.

Já existem metodologias e tecnologias, no Brasil e na Alemanha, que auxiliam na redução e até mesmo na não-geração de resíduos sólidos. Um desses mecanismos chama-se Produção Mais Limpa, importante instrumento para a promoção de inovações tecnológicas e para o aumento da produtividade

Tanto alemães, quanto brasileiros precisam trabalhar na área de regulamentação de padrões sociais e ambientais. A iniciativa "Exportinitiative Energieeffizienz" do governo alemão deve apoiar este processo.

- Quais são as áreas com maior demanda de soluções inovadoras para garantir uma produção sustentável? De que forma a indústria pode contribuir para isso?
- O setor energético do Brasil requer investimentos substanciais para garantir o fornecimento de energia de forma a acompanhar o crescimento econômico. O Brasil oferece boas condições para projetos de MDL. Qual é a importância do MDL em Brasil para o setor energético? Qual é a importância dos projetos industriais de MDL?
- O suprimento de energia capaz de atender as necessidades das populações é possível sem prejudicar o meio ambiente? E como poderá ser financiado?

Moderação

Dr. Rolf-Dieter Acker – Presidente - BASF SA (*confirmado CNI*)

Expositor Brasil

Paulo Rosa - Diretor do Centro Nacional de Tecnologias Limpas – CNTL do SENAI – RS - **Produção Mais Limpa: A Experiência Brasileira e Suas Perspectivas** (*confirmado –CNI*)

Expositor Alemanha

Dr.-Ing. Ahmet Lokurlu – Gerente - Solitem GmbH (*confirmado BDI*)

Debatedor Brasil

NN - NN (*TBI – contato CNI*)

Debatedor Alemanha

Felicitas Kraus – Diretora Eficiência Energética na Construção – Agência de Energia da Alemanha – DENA (*confirmado – contato BDI*)**15h30 – 16h00**

Intervalo para café

* tradução simultânea / ** inglês

Segunda-feira, 25 de agosto de 2008

14h00 – 15h30

Rheinsaal 3

paralelamente

Workshop 2*

Indústria Automobilística em Transformação: Novos Mercados - Tecnologias Deferentes?

Os mercados brasileiro e alemão estão em crescimento; o número de automóveis vendidos, importados e exportados está aumentando. Isto é igualmente válido para os produtos brasileiros e alemães. Em particular, os brasileiros demandam veículos flex movidos com energia renovável.

O aumento do preço do petróleo, novos mercados (especialmente a China), e várias necessidades ambientais desafiam a indústria automotiva e demandam novas tecnologias.

- Quais os desafios dos novos mercados?
- Quais novas tecnologias deverão se destacar, obtendo sucesso?
- Quais são as ações da indústria automobilística para enfrentar a alta no preço do petróleo?

Moderação

Klaus Bräunig – Gerente Executivo - Associação Alemã da Indústria Automobilística VDA (*confirmado BDI*)

Expositor Brasil

Alberto Mayer - Vice-Presidente - Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores ANFAVEA (*confirmado - CNI*)

Expositor Alemanha

Dr. Josef-Fidelis Senn – Vice-Presidente - Volkswagen do Brasil Ltda. (*confirmado BDI*)

Debatedor Brasil

Besaliel Botelho – Vice-Presidente - Sociedade Automotiva de Engenharia SAE (*confirmado CNI*)

Debatedor Alemanha

Carsten Wolff – Gerente Geral - Kostal Eletromecânica Ltda.. (*confirmado BDI*)

15h30 – 16h00

Foyer 2º andar

Intervalo para café

* tradução simultânea / ** inglês

Segunda-feira, 25 de agosto de 2008**16h00 – 17h30**

Rheinsaal 3

paralelamente

Workshop 3***Indústria Química e Farmacêutica: Desenvolvimento de Produtos com Novas Matérias Primas**

Fornecedora de matérias-primas e produtos para todos os setores produtivos, da agricultura ao aeroespacial, a indústria química desempenha relevante papel na economia dos países. A discussão internacional sobre as mudanças climáticas resulta em busca por alternativas em relação ao consumo de recursos naturais não-renováveis utilizados como matérias-primas (gás natural, petróleo, carvão, etc.) na indústria química mundial.

A solução se chama de "química verde", definida como o conjunto de pesquisas e desenvolvimentos tecnológicos voltados a sintetizar produtos químicos a partir de bases renováveis. No Brasil, a discussão envolve especialmente o uso de fontes energéticas renováveis e de produtos agrícolas. O tema está no centro da política governamental de promoção e estímulo de oferta de alternativas renováveis, principalmente de etanol e biodiesel.

No ano passado, no Brasil foram anunciados investimentos em plantas de fabricação de polietileno, que utilizarão como matéria-prima o eteno obtido a partir de álcool de cana-de-açúcar. Um outro exemplo é um plástico biodegradável, compostável de fonte renovável (contém polímero vegetal a base de milho) desenvolvido pela BASF S.A. em parceria com a filial brasileira da Corn Products International.

Na indústria farmacêutica, as prioridades são o desenvolvimento tecnológico e o respeito ao meio ambiente. Com o sucesso dos genéricos, a indústria brasileira de medicamentos investiu pouco nas pesquisas para descoberta de novos medicamentos, e na produção de matérias-primas e fármacos intermediários de síntese de remédios, que atualmente precisam ser importados. O baixo investimento privado em inovação é considerado como principal fragilidade da indústria nacional.

- Que outros exemplos relacionados ao desenvolvimento de novos processos e produtos na indústria química no Brasil e na Alemanha, que utilizem fontes renováveis, podemos citar?
- Na indústria farmacêutica o desafio é conciliar a política de saúde com a política industrial. Qual seria a melhor maneira de alavancar a inovação farmacêutica brasileira, através da pesquisa e produção de novas moléculas, fármacos e outras matérias primas, para medicamentos já conhecidos e ainda por inventar?
- Qual é o papel de Estado no fomento de inovação tecnológica nas indústrias química e farmacêutica no Brasil e na Alemanha?
- Quais novas matérias-primas terão aplicação nas indústrias química e farmacêutica no futuro?

Moderação

Carlos Mariani Bittencourt - Presidente - Associação Brasileira da Indústria Química ABIQUIM (*confirmado – contato CNI*)

Expositor Brasil

Josimar Henrique da Silva - Vice-Presidente - Federação Brasileira da Indústria Farmacêutica FEBRAFARMA (*confirmado CNI*)

* tradução simultânea / ** inglês

Expositor Alemanha	Prof. Dr. Michael Dröscher – Chefe do Departamento de Gerenciamento de Inovação - Evonik Degussa GmbH (<i>confirmado BDI</i>)
Expositor 2 Alemanha	Dr. Jürgen Wichelhaus – Vice-Presidente Corporativo de Pesquisa e Desenvolvimento - Henkel AG (<i>confirmado AHK</i>) “A utilização de matérias primas renováveis em adesivos”
Debatedor Brasil	José Carlos Grubisich - Presidente - ETH Bioenergia (<i>confirmado – contato CNI</i>)
Debatedor Alemanha	Volker Bargon – Diretor Geral - Boehringer Ingelheim do Brasil Ltda. e Vice-Presidente Associação Indústria Farmacêutica de Pesquisa INTERFARMA (<i>confirmado- contato BDI</i>)

17h30 Retorno aos Hotéis Central am Dom, Hotel Hilton, Excelsior Hotel Ernst

18h45 Traslado dos Hotéis Central am Dom (saída Hotel Hilton), Hotel Hilton, Excelsior Hotel Ernst, Radisson SAS

19h00 - 23h00
Ancoradouro 1
Köln/Düsseldorfer
(Altstadt, Deutzer
Brücke)
Recepção a convite do Prefeito da cidade de Colônia **Fritz Schramma**
Passeio de barco sobre o Reno a bordo do MS Rheinenergie

23h00 e 23h30 Retorno aos Hotéis

Segunda-feira, 25 de agosto de 2008**16h00 – 17h30**Sala Konrad
Adenauer

Paralelamente

Workshop 4***Produção Responsável de Agroenergia**

Os biocombustíveis, que representam alternativas mais ecológicas aos combustíveis derivados do petróleo, têm sido alvos de críticas recentes. Alguns organismos internacionais afirmam que o uso de alimentos para produção de combustíveis é um dos fatores responsáveis pela alta no preço dos alimentos, que tem gerado a escassez de alimentos nos países pobres, crises políticas e violência em alguns países.

O desafio de todos os países é promover agricultura sustentável, combater a mudança climática e, ao mesmo tempo, garantir que uma quantidade suficiente de alimentos seja produzida.

O setor de agronegócios é responsável por um terço do PIB brasileiro. Enquanto que o Brasil produz principalmente bioetanol, a Alemanha está à frente na produção de biodiesel e no desenvolvimento de biocombustíveis de segunda geração.

- Como os países estão contribuindo para garantir uma produção responsável de agroenergia?
- Como pode ser intensificada a cooperação entre Brasil e Alemanha em pesquisa e desenvolvimento na área de produção sustentável de agroenergia?
- Como Brasil e Alemanha podem apoiar um sistema mundial eficaz para a certificação da sustentabilidade da biomassa?

Moderação

Weber Porto – Presidente - Evonik Degussa Brasil Ltda. (*confirmado – CNI*)

Expositor Brasil

Geraldine Kutas - Assessora Internacional - União da Indústria da Cana-de-Açúcar ÚNICA (*confirmado - CNI*)

Expositor Alemanha

Ansgar Wille – Global Strategic Marketing Agricultural Products Value Chain and Biofuels - BASF SE (*confirmado BDI*)

Debatedor Brasil

NN.-NN. – (*contato CNI*)

Debatedor Alemanha

Markwart Kunz – Membro da Diretoria - Südzucker AG (*confirmado BDI*)**16h00 – 17h30**

Rheinsaal 1

**Desenvolvimento e Cooperação no Setor Energético:
Contribuições para a Proteção do Clima e Eficiência Energética**

Paralelamente

Workshop do Ministério de Cooperação Econômica e Desenvolvimento da Alemanha

Temas: Serão apresentados desafios e novas oportunidades de cooperação nas áreas de energias renováveis e eficiência energética, assim como possibilidades para a cooperação entre as entidades de desenvolvimento da Alemanha e as empresas do setor privado, em conjunto com empresários, instituições e associações alemãs e brasileiras.

* tradução simultânea / ** inglês

Presidente da mesa: Ingrid-Gabriele Hoven Ministério de Cooperação Econômica da Alemanha

Karl Wollin - Ministério da Educação e Pesquisa da Alemanha
Franzjosef Schafhausen – Ministério do Meio Ambiente da Alemanha
Ricardo Rüter – Laboratório de Energia Solar UFSC, Brasil
Fernando Pertusier – Grupo Eletrobrás, Brasil
Nelson Fontes Siffert Filho – BNDES, Brasil (contatado)
Joachim Fuhrländer – Fuhrländer AG, Alemanha (contatado)

Moderação: Conny Czymoch - Phoenix

- 17h30** Retorno aos Hotéis Central am Dom, Hotel Hilton, Excelsior Hotel Ernst
- 18h45** Traslado dos Hotéis Central am Dom (saída Hotel Hilton), Hotel Hilton, Excelsior Hotel Ernst, Radisson SAS
- 19h00 - 23h00** Recepção a convite do Prefeito da cidade de Colônia **Fritz Schramma**
Ancoradouro 1
Köln/Düsseldorfer
(Altstadt, Deutzer
Brücke)
- 23h00 e 23h30** Retorno aos Hotéis

Terça-feira, 26 de agosto de 2008

Local:

Congress-Centrum Nord (Koelnmesse)
Deutz-Mülheimer Straße 111, 50679 Köln

09h00 - 13h00
Rheinsaal 5

Reunião da Comissão Mista Brasil-Alemanha de Cooperação Econômica* (reunião fechada, somente para membros da Comissão)

Coordenação Alemanha

Delegação Governamental:
Dr. Bernd Pfaffenbach - Vice-Ministro do Ministério da Economia e Tecnologia da Alemanha

Delegação Empresarial:
Dr. Stephan Reimelt – Presidente da MAN Ferrostaal AG para Biocombustíveis

Coordenação Brasil

Delegação Governamental:
Embaixador Samuel Pinheiro Guimarães - Secretário-Geral das Relações Exteriores (*confirmado MRE/CNI*)

Delegação Empresarial:
Alcantaro Corrêa - Vice-Presidente da Confederação Nacional da Indústria – CNI, Presidente da Federação das Indústrias do Estado de Santa Catarina - FIESC e Chefe da Delegação Empresarial Brasileira (*confirmado - CNI*)

* tradução simultânea / ** inglês

Terça-feira, 26 de agosto de 2008

09h00 – 11h00

Workshop 5*

paralelamente
Sala Konrad Adenauer

Fazendo Negócios no Brasil e na Alemanha

O lado brasileiro apresentará a nova Política de Desenvolvimento Produtivo – PDP anunciada no dia 12 de maio de 2008.

Além disso, os participantes do Brasil e da Alemanha discorrerão sobre condições legais e práticas relacionadas ao ambiente de negócios nos dois países e discutirão aspectos como escolha de parceiros e regiões.

Os empresários dos dois lados interessados em investir ou estabelecer relações comerciais podem trocar idéias e compartilhar experiências.

Moderação

Sönke Böge – Boyden (*confirmado CNI*)

Expositores Brasil

Reginaldo Braga Arcuri - Presidente - Agência Brasileira de Desenvolvimento Industrial ABDI – *Política de Desenvolvimento Produtivo do Brasil – (confirmado - contato CNI)*

José Alexandre Buaiz Neto -Sócio - Pinheiro Neto Advogados (*confirmado – contato CNI*)

Dr. Christian Faber - Chefe do Departamento de Biocombustíveis - MAN Ferrostaal do Brasil (*confirmado – contato BDI*)

Expositores Alemanha

Marcelo Lacerda - Presidente - Lanxess Indústria de Produtos Químicos e Plásticos Ltda. (*confirmado - contato BDI*)

Klaas Johnsen – Sócio-Diretor - German Business Center da Ernst & Young (*confirmado – contato BDI*)

Josef Boven – Diretor para Latinoamérica - Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft mbH DEG (*confirmado - contato BDI*)

11h00 – 11h15
Foyer 2º andar

Intervalo para café

* tradução simultânea / ** inglês

Terça-feira, 26 de agosto de 2008

11h15- 13h00
Rheinsaal 3

paralelamente

Workshop 6***Mobilidade: Desafios para Tecnologia e Infra-estrutura**

Na União Européia e no Brasil, há uma demanda crescente de aumento da mobilidade de executivos, empresários e cidadãos em geral. As empresas requerem também maior competitividade global por meio da redução de custos de produção e transporte.

Nesse sentido, há enormes desafios a serem enfrentados com novas tecnologias e aprimoramento da infra-estrutura de transportes. É preciso encontrar formas de aumento da eficiência dos meios de transporte e comunicação, considerando as pressões por maior mobilidade de pessoas e cargas.

Novas tecnologias podem ser aplicadas aos veículos, às vias (ferrovias, hidrovias, rodovias, etc.) e terminais (portos, aeroportos, etc.), bem como aos processos de operação dos diversos modos de transporte.

O Brasil precisa de mais investimentos em sua infraestrutura, especialmente no setor de transportes, para assegurar mobilidade e sistemas logísticos eficientes. O PAC (Programa de Aceleração do Crescimento) de 2007 planeja investir R\$ 58,3 bilhões (cerca de US\$ 29 bilhões) na área de transportes, até 2010. As empresas alemãs têm muito a oferecer nesta questão: tecnologia de última geração e conhecimento para a modernização do sistema de aviação, ferrovias, portos, transporte público (por exemplo, trens de alta velocidade).

- Qual a importância da mobilidade para o desenvolvimento de um país?
- Quais são os investimentos mais urgentes que precisam ser feitos para melhorar a mobilidade no Brasil?
- Quais soluções inovadoras são capazes de garantir mobilidade no futuro, levando-se em consideração o rápido crescimento da população mundial?

Moderação

Adilson Primo - Presidente - Siemens Ltda. e Vice-Presidente Associação Brasileira da Infra-Estrutura e Indústrias de Base ABDIB (*confirmado CNI*)

Expositor Brasil

Marcelo Perrupato e Silva - Secretário de Política Nacional de Transportes – Ministério dos Transportes(*confirmado – contato CNI*)

Expositor Alemanha

Julian Thomas - Gerente Regional - Hamburg Süd Brasil Ltda. (*confirmado BDI*)

Debatedor Brasil

NN – NN (*contato CNI*)

Debatedor Alemanha

Gudrun Teloeken - Senior Executive Manager - Fraport AG (*confirmado - BDI*)

13h00 - 14h00
Restaurant Curie

Almoço a convite do Ministério da Economia e Tecnologia da Alemanha

* tradução simultânea / ** inglês

Terça-feira, 26 de agosto de 200814h00 - 15h30
Rheinsaal 3**Workshop 7*****Plano Diretor para a Copa de 2014**

A Copa do Mundo de futebol é uma grande oportunidade para o Brasil apresentar o potencial do País. A condição primordial para um evento bem-sucedido é uma eficiente infraestrutura (mobilidade, segurança energética e construção). As empresas alemãs podem auxiliar e contribuir para este projeto com uma grande variedade de produtos e experiência.

- Quais as condições básicas para garantir a realização da Copa 2014?
- Quais projetos em andamento estão planejados para a Copa de 2014?
- Quais soluções a Alemanha pode oferecer ao Brasil, baseando-se em sua experiência com a organização da Copa realizada neste país, em 2006?

Moderação	Thomas Northoff – Sócio-Diretor - Deloitte & Touche GmbH Auditoria (confirmado BDI)
Expositor Brasil	NN.-NN. (contato CNI)
Expositor Alemanha	Fedor Radmann – Vice-Presidente e Assessor da Presidência do Comitê Organizador da FIFA para a Copa 2006 / Consultor de Empresas e Grandes Eventos (confirmado - contato BDI)
Expositor Alemanha	Mike de Vries – Gerente – Marketing für Deutschland GmbH (confirmado - contato BDI)
Debatedor Brasil	Adilson Primo - Vice-Presidente - Associação Brasileira da Infra-Estrutura e Indústrias de Base ABDIB / Presidente Siemens Ltda. (confirmado CNI)
Debatedor Alemanha	NN – NN (TBI – contato BDI)

* tradução simultânea / ** inglês

Terça-feira, 26 de agosto de 2008

15h30 – 17h00

Sala Konrad Adenauer

Painel de encerramento*

Palestrante de destaque

Astrid Klug, Secretária Parlamentar de Estado - Ministério do Meio Ambiente, Proteção da Natureza e Segurança Nuclear (confirmado – BDI)

NN – Representante MRE

16h00 – 17h00

Sala Konrad Adenauer

Encerramento do XXVI Encontro Empresarial e da XXXV Reunião da Comissão Mista Brasil-Alema de Cooperação Econômica

Apresentação de resultados dos Workshops

Composição da Mesa

Dr. Bernd Pfaffenbach - Vice-Ministro do Ministério da Economia e Tecnologia da Alemanha

Embaixador Samuel Pinheiro Guimarães - Secretário-Geral das Relações Exteriores

Dr. Stephan Reimelt – Presidente da MAN Ferrostaal AG para Biocombustíveis e Chefe da Delegação Empresarial Alemã na Comissão Mista de Cooperação Econômica (*confirmado*)

Alcantaro Corrêa - Vice-Presidente da Confederação Nacional da Indústria – CNI, Presidente da Federação das Indústrias do Estado de Santa Catarina - FIESC e Chefe da Delegação Empresarial Brasileira (*confirmado - CNI*)

Luiz Felipe Seixas Corrêa - Embaixador do Brasil na Alemanha (*confirmado CNI*)

Friedrich Prot von Kunow - Embaixador da Alemanha no Brasil (*confirmado CNI*)

Ingo Plöger – Coordenador das Comissões Bilaterais

Participação especial

Paulo Hartung - Governador do Estado de Espírito Santo e
Sebastião Balarini - Vice-prefeito de Vitória

Assinatura de Ata pelos Chefes das Delegações da Comissão Mista

17h00

Coquetel de encerramento

retorno por conta própria

* tradução simultânea / ** inglês